

1. Record Nr.	UNINA9910310643403321
Autore	Zeiter Anne-Christel
Titolo	Dans la langue de l'autre : Se construire en couple mixte plurilingue // Anne-Christel Zeiter
Pubbl/distr/stampa	Lyon, : ENS Éditions, 2018
ISBN	2-84788-967-1
Altri autori (Persone)	JeanneretThérèse
Soggetti	Language & Linguistics couple mixité appropriation L2 biographie langagière sociolinguistique diversity L2 acquisition language biography sociolinguistics
Lingua di pubblicazione	Francese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Sommario/riassunto	Nous entendons souvent qu'être en couple avec une personne qui parle une autre langue en favorise l'apprentissage. Mais est-ce vraiment le cas ? Cet ouvrage cherche à comprendre l'influence qu'exerce sur l'appropriation d'une nouvelle langue cette constellation conjugale de plus en plus fréquente, en Suisse comme ailleurs, qu'est le couple « à plusieurs langues ». Adoptant une perspective sociolinguistique sur l'appropriation langagière et une vision socioconstructiviste du développement humain, cet ouvrage articule linguistique de l'acquisition, sociologie et psychosociolinguistique. Destiné à des spécialistes de l'appropriation des langues, à des étudiants ou des lecteurs intéressés par ces questions, cet ouvrage défétichise le couple, considéré ici comme la rencontre de deux subjectivités unies autour d'

un projet commun plus que comme un lien amoureux. Il défétichise la langue, comprise comme un répertoire de possibilités expressives forcément plurilingue. Il défétichise l'appropriation langagière, conçue comme un effet collatéral et contextuel de la vie et non comme un but en soi. Il défétichise enfin le récit autobiographique qui, à travers la voix des partenaires des huit couples qui se racontent ici, devient la réflexion d'un soi ancré dans le social, d'un soi qui, non content d'être le simple narrateur de sa vie, en devient aussi l'acteur et le critique.
